



Estados Unidos de América
Junta Nacional de Relaciones del Trabajo



AVISO DE ELECCION
INSTRUCCIONES PARA EMPLEADOS QUE VOTAN
POR CORREO DE LOS ESTADOS UNIDOS

OBJETIVO DE LA ELECCION: Esta elección es para que los empleados que son elegibles escojan a su representante, si hubiese alguno, con el fin de negociar colectivamente con el empleador. (Fíjese en LA UNIDAD DE VOTACION en este Aviso de Elección, para una descripción de los empleados elegibles). La mayoría de votos válidos emitidos determinará los resultados de la elección. Solamente se puede celebrar una elección válida de representación dentro de un período de 12 meses.

PAPELETA DE VOTACION SECRETA: La elección será por votación secreta a través del correo de los Estados Unidos bajo la supervisión del Director Regional de la Junta Nacional de Relaciones del Trabajo (JNRT). Una muestra de la papeleta de votación oficial se muestra en la siguiente página de este Aviso. Los votantes podrán votar sin interferencia, restricción, ni amenaza. Los empleados elegibles para votar recibirán por correo, las *Instrucciones Para los Empleados que Votan por el Correo de los Estados Unidos*, una papeleta de votación, un sobre azul, y un sobre amarillo con su dirección y franqueo pre-pagado.

REGLAS DE ELEGIBILIDAD: Los empleados elegibles para votar son aquellos que están definidos según la UNIDAD DE VOTACION en la siguiente página, e incluye a los empleados que no trabajaron durante el período de la nómina designada porque estaban enfermos o en vacaciones, o estaban temporalmente descansados. Los empleados que hayan renunciado o que hayan sido despedidos con causa desde el período de la nómina designada y quienes no hayan sido recontratados o reincorporados antes de la fecha de esta elección *no* son elegibles para votar.

IMPUGNACION DE LOS VOTANTES: Un agente de la Junta o un observador autorizado puede cuestionar la elegibilidad de un votante. Dicha impugnación debe de ser hecha al momento del conteo de las papeletas.

OBSERVADORES AUTORIZADOS: Cada parte puede designar un número igual de observadores, este número será determinado por la JNRT. Aquellos observadores (a) actúan como controladores durante el conteo de los votos; (b) ayudan a identificar a los votantes; (c) impugnan a votantes y papeletas y (d) de otra forma asisten a la JNRT.

METODO Y FECHA DE LA ELECCION

La elección será conducida a través del correo de los Estados Unidos. Las papeletas de votación serán enviadas por correo a los empleados contratados en la unidad apropiada de la negociación colectiva a las 5:00 p.m. el jueves, 25 de febrero de 2021. Los votantes deben devolver sus papeletas de votación por correo para que éstas sean recibidas en la oficina de la Región 22 de la Junta Nacional de Relaciones del Trabajo, antes del final del día laboral el jueves, 18 de marzo de 2021.

Para ayudar a evitar la devolución inoportuna de una papeleta, cualquier persona que no haya recibido una papeleta para el jueves, 4 de marzo de 2021, o que requiera un duplicado del kit de papeleta por correo debe contactar a la oficina de la Region 22 al (862) 229-7057 antes del final del día laboral el jueves, 4 de marzo de 2021, para planear para que otro kit de papeleta por correo se le envíe a ese empleado.

Todas las papeletas serán mezcladas y contadas virtualmente en la Oficina de la Región 22 en una fecha determinada por el Director Regional Interino durante el periodo del jueves, 1 de abril de 2021 al jueves, 8 de abril de 2021 inclusive. Para que sean validas y contadas, las papeletas de votación regresadas deberán ser recibidas en la Oficina de la Región 22 antes del conteo de las papeletas.



Estados Unidos de América
Junta Nacional de Relaciones del Trabajo



AVISO DE ELECCION
INSTRUCCIONES PARA EMPLEADOS QUE VOTAN
POR CORREO DE LOS ESTADOS UNIDOS

Las papeletas se enviarán por correo a los votantes desde la Junta Nacional de Relaciones del Trabajo, Región 22, 20 WASHINGTON PL, FL 5, NEWARK, NJ 07102-3127. Los votantes deben firmar la parte de afuera del sobre en el que se regrese la papeleta. Cualquier papeleta que se reciba en un sobre que no esté firmado quedará nula automáticamente.

Aquellos empleados que creen que son elegibles para votar y que no recibieron una papeleta por correo antes del jueves, 4 de marzo de 2021, deben comunicarse inmediatamente con la Junta Nacional de Relaciones del Trabajo ya sea llamando al Agente de la Junta de la Región 22 al (862) 229-7057 o a nuestra línea nacional gratuita al 1-844- 762-NLRB (1-844- 762-6572).

Debido a las circunstancias insólitas del COVID-19 y las indicaciones de las autoridades estatales y locales incluyendo pero sin limitarse a órdenes de Refugio en el Lugar (Shelter in Place), restricciones de viaje, distanciamiento social y límites en el tamaño de las reuniones de personas, las partes están de acuerdo en que el conteo se llevará a cabo virtualmente en una plataforma (como Skype, WebEx, etc.) que será determinada por el Director Regional Interino en una fecha que será determinada por el Director Regional Interino durante el periodo del jueves, 1 de abril de 2021 al jueves, 8 de abril de 2021 inclusive. La Región les notificará a las partes de la fecha programada para el conteo por lo menos 24 horas antes del conteo. Por las mismas razones, las Partes también están de acuerdo que el conteo se llevará a cabo virtualmente en una plataforma (como Skype, WebEx, etc.) que será determinada por el Director Regional Interino. Asimismo, las Partes están de acuerdo que a cada parte se le permitirá tener un observador que asista al conteo de papeletas virtual.

UNIDAD DE VOTACION

EMPLEADOS QUE SON ELEGIBLES PARA VOTAR:

Aquellos que son elegibles para votar son: Todos los ayudantes de enfermería certificados, per diems* (sujeto a los términos de la Sección 2a del convenio colectivo), ayudantes de hospitalidad, ayudantes de los servicios ambientales incluyendo lavandería, cocineros y ayudantes dietéticos, a tiempo completo y tiempo parcial regular, que están empleados por el Empleador en su instalación de 89 Avenue at the Common, Shrewsbury, New Jersey, quienes estuvieron empleados por el Empleador durante el periodo de la nómina de pago que termina el sábado, 23 de enero de 2021.

EMPLEADOS QUE NO SON ELEGIBLES PARA VOTAR:

Aquellos que no son elegibles para votar son: Todos los demás empleados, incluyendo las enfermeras registradas, enfermeras prácticas licenciadas, empleados de mantenimiento, director de actividades del paciente, empleados confidenciales/de oficina y oficinistas, empleados ocasionales, empleados profesionales, cocineros supervisores, empleados gerenciales y supervisores, vigilantes y guardias tal como los define la Ley Nacional de Relaciones del Trabajo.

*Los empleados per diem son aquellos empleados que han promediado 4 horas a la semana en el trimestre previo a la fecha de elegibilidad.



UNITED STATES OF AMERICA
 ESTADOS UNIDOS DE AMERICA
 ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE
 ETAZINI DAMERIK
 National Labor Relations Board
 Junta Nacional De Relaciones Del Trabajo
 Comité national des relations au travail (NLRB)
 Konsèy Nasyonal Relasyon Travay
 22-RD-243803



**OFFICIAL SECRET BALLOT
 PAPELETA SECRETA OFICIAL
 BULLETIN SECRET OFFICIEL
 BILTEN SEKRÈ OFISYÈL**

For certain employees of
 Para Ciertos Empleados De
 Pour certains salariés de
 Pou kèk anplwaye nan

HMH RESIDENTIAL CARE, INC., D/B/A MERIDIAN NURSING AND REHABILITATION AT SHREWSBURY

Do you wish to be represented for purposes of collective bargaining by
 ¿Desea usted estar representado para los fines de negociar colectivamente por
 Souhaitez-vous être représenté dans le cadre des négociations collectives par
 Èske ou ta renmen reprezante pou objektif negosyasyon nan yon fason kolektif pa
1199SEIU UNITED HEALTHCARE WORKERS EAST?

**MARK AN "X" IN THE SQUARE OF YOUR CHOICE
 MARQUE CON UNA "X" DENTRO DEL CUADRO DE SU SELECCIÓN
 INSCRIVEZ UN « X » DANS LE CADRE DE VOTRE CHOIX
 MAKE YON "X" NAN KARE OU CHWAZI A**

YES
 SI
 OUI
 WI

NO
 NO
 NON
 NON

Muestra

DO NOT SIGN OR WRITE YOUR NAME OR INCLUDE OTHER MARKINGS THAT WOULD REVEAL YOUR IDENTITY. MARK AN "X" IN THE SQUARE OF YOUR CHOICE ONLY. If you make markings inside, or anywhere around, more than one square, you may request a new ballot by referring to the enclosed instructions. If you submit a ballot with markings inside, or anywhere around, more than one square, your ballot will not be counted.

NO FIRME O ESCRIBA SU NOMBRE O INCLUYA OTRAS MARCAS QUE REVELARÍAN SU IDENTIDAD. MARQUE UNA "X" EN EL CUADRADO DE SU ELECCIÓN SOLAMENTE. Si hace marcas dentro, o en cualquier lugar alrededor, en más de un cuadrado, puede solicitar una nueva papeleta consultando las instrucciones adjuntas. Si envía una papeleta con marcas en el interior, o en cualquier lugar alrededor, en más de un cuadrado, su papeleta no será contada.

NE SIGNEZ PAS, N'INSCRIVEZ PAS VOTRE NOM OU TOUTE AUTRE ANNOTATION QUI POURRAIT RÉVÉLER VOTRE IDENTITÉ. INSCRIVEZ UNIQUEMENT UN « X » DANS LA CASE DE VOTRE CHOIX. Si vous inscrivez une annotation à l'intérieur ou autour, en dehors de la case, vous pouvez demander un nouveau bulletin en suivant les instructions fournies. Si vous envoyez un bulletin avec des annotations à l'intérieur ou autour, en dehors de la case, votre bulletin ne sera pas comptabilisé.

PIGA OU SIYEN OSWA EKRI NON OU OSWA METE OKENN MAK KI TA KA DEWWALE IDANTITE OU. MAKE YON "X" NAN KARE OU CHWAZI A SÈLMAN. Si ou mete mak anndan, oswa nan nenpòt kote ozalantou, plis pase yon kare, ou kapab mande yon bilten tounèf lè ou refere ou a enstriksyon ki anndan anvilòp la. Si ou soumèt yon bilten avèk mak anndan li, oswa nenpòt kote ozalantou, plis pase yon mak, yo pap konte bilten ou an.

The National Labor Relations Board does not endorse any choice in this election. Any markings that you may see on any sample ballot have not been put there by the National Labor Relations Board.

La Junta Nacional de Relaciones del Trabajo no respalda a ninguna de las opciones en esta elección. Cualquier marca que se pueda ver en cualquier muestra de la papeleta no fue hecha por la Junta Nacional de Relaciones del Trabajo.

Le NLRB (Comité national des relations au travail) ne soutient aucun choix dans cette élection. Toute annotation visible sur un bulletin de vote n'a pas été inscrite par le NLRB.

Konsèy Nasyonal Travay la pa andose okenn chwa nan eleksyon sa a. Kèlkeswa mak ou ta wè nan nenpòt echantiyon bilten, se pa Konsèy Nasyonal Relasyon travay la ki mete l.



Estados Unidos de América
Junta Nacional de Relaciones del Trabajo



AVISO DE ELECCION
INSTRUCCIONES PARA EMPLEADOS QUE VOTAN
POR CORREO DE LOS ESTADOS UNIDOS

DERECHOS PARA EMPLEADOS – LA LEY FEDERAL LES DA EL DERECHO DE:

- Formarse, unirse o apoyar a una unión
- Escoger a representantes para que negocien de su parte con su empleador
- Actuar junto con otros empleados por beneficio y protección mutua
- Elegir no participar en ninguna de estas actividades protegidas
- En un Estado donde tales acuerdos son permitidos, la Unión y el Empleador podrán celebrar un acuerdo legal de protección sindical que requiera que los empleados paguen cuotas periódicas y cuotas de iniciación. Los no-miembros que informen a la unión de su objeción a que sus pagos sean usados con propósitos no representativos, podrán ser requeridos de pagar solo la porción de los costos de la unión por actividades representativas (tales como negociación colectiva, administración de contratos y resolución de quejas).

Es la responsabilidad de la Junta Nacional de Relaciones del Trabajo proteger a los empleados en el ejercicio de estos derechos.

La Junta desea que todos los empleados que sean elegibles para votar estén completamente informados sobre sus derechos según la ley Federal y desea que ambos, El Empleador y las Uniones, sepan que se espera de ellos cuando se celebra una elección.

Si los agentes, tanto de las Uniones o del Empleador interfieren con sus derechos de tener una elección libre, justa, y honesta, la elección podría ser desestimada por la Junta. Cuando es apropiado, la Junta proporcionara otros recursos, tales como la reincorporación de los empleados despedidos por ejercer sus derechos, incluyendo el pago retroactivo por parte de los responsables de sus despidos.

Los siguientes son ejemplos de conductas que interfieren con los derechos de los empleados y puede resultar en la desestimación de la elección:

- Un Empleador o Unión que amenace con la pérdida de trabajos o beneficios.
- Una de las partes capaces que promete u otorga promociones, aumento de sueldos, u otros beneficios para influenciar el voto del empleado.
- Un Empleador que despide a empleados para desalentar o alentar la actividad de unión, o una Unión que cause sus despidos para alentar la actividad de la unión.
- Dar discursos de campaña para congregar grupos de empleados en horas de trabajo, donde la asistencia es obligatoria, dentro del periodo de las 24 horas antes de que los centros de votación abran por primera vez, o que las papeletas de votación por correo sean despachadas.
- Un Empleador o Unión que instigue prejuicios raciales o religiosos por medio de apelaciones inflamatorias.
- Una Unión o un Empleador que amenace a los empleados con fuerza física o violencia para influenciar sus votos.

La Junta Nacional de Relaciones del Trabajo protege su derecho a una libre selección.

No se permitirán conductas inapropiadas. Se espera que todas las partes cooperen totalmente con esta Agencia para mantener los principios básicos de elecciones justas como es requerido por la ley.

Cualquier persona con preguntas sobre una elección puede contactar a la Oficina de la JNRT al (973) 645-2100 o visitar la página web de la JNRT www.nlr.gov para ser asistido.